



Onay No: **E24*10R06/03*7278*00**

İNGİLİZCEDEN TÜRKÇEYE İMZASIZ VE MÜHÜRSÜZ EVRAKTAN TERCÜMEDİR

VELKEN TERCÜME LTD. ŞTİ.

0332 350 75 68 | 0545 350 75 53

Nişantaş Mah. Yapıcı İş Merkezi

(7. Noterlik Yarı) Selçuklu/KONYA

Bilgi Paketi Dizini

Düzenleme tarihi: **26 Eylül 2025**

En son değişiklik tarihi: **Yok**

Uzatma / revizyon sebebi: **Yok**

1. Ek koşullar ve yasal alternatiflere ilişkin tavsiye notları.

2. Test rapor(lar)ı

- Test raporu numarası: **25-00329-TUV-TR-00**

- Düzenleme tarihi: **20.08.2025**

- En son değişiklik tarihi: **Yok**

3. Bilgi dokümanı

- Bilgi dokümanı numarası: **BD-01**

- Düzenleme tarihi: **26.05.2025**

- En son değişiklik tarihi: **Yok**

Dokümantasyon

118 sayfa

GÜLŞAH ARSLAN
YEMİNLİ İNGİLİZCE TERCÜMANI
CERTIFIED INTERPRETER & TRANSLATOR



01 Ekim 2025



NSAI

Onay No: E24*10R06/03*7278*00

Ek: Ek koşullar ve yasal alternatiflere ilişkin tavsiye notları

A: Ek koşullar

1. Ekteki teknik rapor, tüm ekleriyle birlikte, bu Tip Onayı sertifikasının bir parçasını oluşturur.
2. Seri üretimden gelen her cihaz, ekli çizimlerde belirtilen ölçülere uygun olacak ve yalnızca Onay belgelerinde belirtilen malzemelerden üretilmektedir.
3. Tipte değişiklik yapılmasına yalnızca NSAI'nin açık izni ile izin verilir. Bu gerekliliğin ihlali Tip Onayının geri çekilmesine yol açacak ve ayrıca cezai kovuşturmayaya tabi olabilecektir.
4. Düzenli aralıklarla, onaylanan tipe uygunluğun devam ettiğini doğrulamak için ilgili mevzuat tarafından öngörülen testler veya ilgili kontroller yapılacaktır. İmalatçı, onaylanan her tip için yeterli düzenlemelerin ve belgelenmiş kontrol planlarının kanıtlarını NSAI'ye sunarak buna uygunluğunu gösterecektir.
5. Uygunsuzluğun kanıtını gösteren herhangi bir numune seti veya test parçası, daha fazla numune alınmasına ve test edilmesine yol açacak ve üretimin uygunluğunu yeniden sağlamak için tüm adımlar atılacaktır.
6. Bu Tip Onayı, sahibi tarafından teslim edildiğinde veya NSAI tarafından geri çekildiğinde ya da onaylı tip artık yasal gerekliliklere uygun olmadığına sona erecektir. Tip Onayının verilmesi veya devam ettirilmesi için gerekli koşullar artık geçerli olmadığına veya Onay sahibi Tip Onayına bağlı yükümlülükleri ihlal ettiğinde veya onaylanan tipin artık trafik güvenliği gerekliliklerini karşılamadığı tespit edildiğinde, Tip Onayının geri çağırılması NSAI tarafından verilebilir.
7. Şirket adı, adresi veya üretim yerinin yanı sıra onayın verilmesinde belirtilen satış veya diğer temsilcilerdeki değişiklikler derhal NSAI'ye bildirilmelidir.
8. Bu sertifikanın verilmesiyle yüklenen görevler devredilemez. Üçüncü tarafların yasal koruması bu sertifikadan etkilenmez.

B: Sistemin, bileşenin veya ayrı teknik ünitenin üretimine veya satışına bu sertifikanın düzenlendiği tarihten itibaren bir yıl içinde başlanmamışsa, NSAI bilgilendirilmelidir. Bu gereklilik, üretim veya satışın bir yıldan fazla bir süredir durdurulduğu veya bir yıldan fazla bir süredir durdurulmuş olması gerektiği durumlarda da geçerlidir. Üretim veya satışın ilk kez başlaması veya üretim veya satışın yeniden başlaması, başlama veya yeniden başlama tarihinden itibaren bir ay içinde NSAI'ye bildirilmelidir.

C: Yasal Seçenekler:

Bu sertifikada belirtilen gerekliliklere yapılacak herhangi bir itiraz, düzenleme tarihinden itibaren bir ay içinde yapılmalıdır. İtiraz yazılı olarak Dublin'deki NSAI'ye yapılacaktır.

Tercüme edilmek üzere bana verilen İngilizce dilindeki imzasız ve mühürsüz evrakı Türkçe diline tam ve doğru olarak çevirdiğimi beyan ederim.

Yeminli İngilizce Tercümanı
GULSAH ARSLAN
45274797904

GULSAH ARSLAN
YEMİNLİ İNGİLİZCE TERCÜMANI
CERTIFIED INTERPRETER & TRANSLATOR

Bu tercümenin Noterliğimiz yeminli Tercümanı Nisantaş Mah. Metehan Cd. Yapıcı İş Merkezi E Blok Asma Kat No:P143 Selçuklu/KONYA adresinde faaliyet gösteren 45274797904 T.C kimlik numaralı GULSAH ARSLAN tarafından İngilizceden Türkçeye tercüme edildiğini onaylarım.

KONYA 7. NOTERİ
SEZAI BALABAN

23385

01 Ekim 2025

Konya 7. Noter
Sezai Balaban
1. Derece İmza Yetkilisi Başkatipli
Atilla MERT



İNGİLİZCEDEN TÜRKÇEYE FOTOKOPİSİNDEN TERCÜMEDİR

ECE TİP-ONAY SERTİFİKASI

E24

Sertifikanın ne ile ilgili olduğu⁽²⁾:

Onay verildi
Onay süresi uzatıldı
Onay reddedildi
Onay geri çekildi
Üretim kesin olarak durduruldu

KONYA T.C. NOTERLİĞİ
Nişantaş Mh. Melihan Cd. Yapıcı İş Merk.
D-E Blok No 29 - Z-142 Selçuklu/KONYA
Meram Vergi Dairesi : 4542 162 8822
Sayı:

233814

10 sayılı Yönetmeliğe ilişkin olarak bir tür elektrikli/elektronik alt aksamın⁽²⁾

Onay No: E24*10R06/03*7278*00

1. Marka (üreticinin ticari adı):



2. Tip ve genel ticari tanım:

EKX-12V-V2
12 VOLT EKOMAX PLUS VERSİYON YTPS
KİT

3. Araç / aksam / ayrı teknik ünite üzerinde işaretlenmişse, tip tanımlama araçları⁽²⁾

YOK

3.1 İşaretleme yeri:

YOK

4. Aracın kategorisi:

YOK

5. Üretici adı ve adresi

EKOMAX YTPS ENERJİ KİMYA
ELEKTRONİK DIŞ TİCARET
OTOMOTİV VE SANAYİ TİCARET
LİMİTED ŞİRKETİ
FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ 110569.
SOKAK NO:24 KARATAY/KONYA /
TÜRKİYE

6. Aksamlar ve ayrı teknik üniteler söz konusu olduğunda, onay işaretinin yeri ve iliştilme yöntemi:

Ürünün ön yüzünde, güçlü bir yapışkan etiketle yapıştırılmış

7. Montaj tesis(ler)inin adres(ler)i:

EKOMAX YTPS ENERJİ KİMYA
ELEKTRONİK DIŞ TİCARET
OTOMOTİV VE SANAYİ TİCARET
LİMİTED ŞİRKETİ FEVZİ ÇAKMAK
MAHALLESİ 10569. SOKAK NO:24
KARATAY/KONYA / TÜRKİYE

GÜLSAH ARSLAN
YEMİNLİ İNGİLİZCE TERCÜMANI
CERTIFIED INTERPRETER & TRANSLATOR



(1) Onay veren/uzatan/reddeden/geri çeken ülkenin ayırt edici numarası (Yönetmelikteki onay hükümlerine bakınız)
(2) Geçerli olmayanları çıkarın.



NSAI

Onay No: E24*10R06/03*7278*00

8. Ek bilgi (uygulanabilir olduğu yerlerde):

9. Testleri gerçekleştirmekten sorumlu Teknik servis:

10. Test raporu tarihi:

11. Test raporu numarası:

12. Açıklamalar (eğer varsa):

13. Yer:

14. Tarih:

15. İmza:

Aşağıdaki Ek'e bakınız

**TÜV AUSTRIA MOBILITY ULAŞIM
SİSTEMLERİ TEST VE
BELGELENDİRME TİCARET A.Ş.**
Çamlık Mahallesi Dinç Sokak, No:28/1
Umraniye / İstanbul / TÜRKİYE

20.08.2025

25-00329-TUV-TR-00

Aşağıdaki Ek'e bakınız

Dublin

26 Eylül 2025



Talep üzerine temin edilebilecek olan ve onay makamına sunulan bilgi paketinin fihristi ekte yer almaktadır

17. Uzatma sebepleri:

Yok

CT-11-03 Rev 10

10.1 Ekim 2025

1/8 2338 4

GÜLSAH ARSLAN
YEMİNLİ İNGİLİZCE TERCÜMANI
CERTIFIED INTERPRETER & TRANSLATOR



Noter 7. Noter
Bezel DALABAN
9. Derece İmza Yetkili Başkatipli
Atilla MERT



NSAI

Onay No: **E24*10R06/03*7278*00**

Ek

23384

**Elektrik / Elektronik Alt Aksamının BM Yönetmeliği No. 10 Kapsamında Tip Onayına İlişkin
E24*10R06/03*7278*00 sayılı Tip Onayı Bildirim Formu Eki**

1. Ek bilgiler

1.1. Elektrik sistemi nominal gerilimi

**DC 12V. poz/neg toprak") (çalışma
gerilimi aralığı 13.5-16.5 V)**

1.2. Bu ESA, aşağıdaki kısıtlamalarla birlikte herhangi bir araç tipinde kullanılabilir:

**Üreticinin teknik özelliklerine bakınız.
Üreticinin Teknik özelliklerine bakınız**

1.2.1 1.2.1 Varsa kurulum koşulları:

1.3. Bu ESA sadece aşağıdaki araç tiplerinde kullanılabilir:

Yok

1.3.1 Varsa kurulum koşulları:

Yok

**1.4. Bağışıklığı belirlemek için kullanılan özel test yöntem(ler)i ve kapsanan
frekans aralıkları şunlardı: (Lütfen Ek 9'dan kullanılan kesin yöntemi
belirtiniz):**

**Yığın Akım Enjeksiyon Yöntemi:
Frekans: (20 - 200 MHz)
Serbest Alan Test Yöntemi:
Frekans: (200 - 2000 MHz)**

**1.5. ISO 17025'e göre akredite edilmiş ve testlerin gerçekleştirilmesinden
sorumlu Onay Makamı tarafından tanınan laboratuvar:**

**TÜVAUSTRIA MOBILITY ULAŞIM
SİSTEMLERİ TEST VE
BELGELENDİRME TİCARET A.Ş.**

2. Açıklamalar:

Yok

⁽¹⁾ Geçerli olmayanları çıkarın.

CT-11-03 Rev 10

Tercüme edilmek üzere bana verilen İngilizce dilindeki belgeyi FOTOKOPİSİNDEN Türkçe diline tam ve doğru olarak çevirdiğimi beyan ederim.

Yeminli İngilizce Tercümanı
GULSAH ARSLAN
45274797904

Bu tercümenin Noterliğiniz yeminli Tercümanı Nisantas Mah. Metehan Cd. Yapıcı İş Merkezi E Blok Asma Kat No:P143
Selçuklu/KONYA adresinde faaliyet gösteren 45274797904 T.C kimlik numaralı GULSAH ARSLAN tarafından İngilizceden
Türkçeye tercüme edildiğini onaylarım.



23383

MUAYENE/ TEST RAPORU
25-00329-TUV-TR-00

Elektromanyetik Uyumluluk - ESA (Elektrik-elektronik alt komponent)

İlgili Direktif/Yönetmelik (AT/AB) Numarası:

ECE-R10 Seviye 6 ilave 3

06 sup. 3 sayılı değişiklikler dizisini dikkate alarak Direktif / Yönetmelik (EC/ED) / ECE-R10 sayılı Yönetmelik ile ilgili olarak

Onay/Test Durumu

X	Yeni Tip Onay Verilmesi
☐	Mevcut Tip Onay Numarasına Kapsam Genişletme
☐	Mevcut Tip Onay Numarasına Düzeltme
☐	Sadece Test Raporu

Test laboratuvarı / Muayene faaliyeti gösteren TÜV AUSTRIA MOBILITY ULAŞIM SİSTEMLERİ TEST VE BELGELENDİRME TİCARET A.Ş.
TURKAK'tan AB-0650-M dosya numaralı TS EN ISO/IEC 17020:2012 standardına göre akredite edilmiştir.

TÜV AUSTRIA MOBILITY ULAŞIM SİSTEMLERİ TEST VE
BELGELENDİRME TİCARET A.Ş.

Qamışık Mahallesi Din? Sokak, No:28/1 Ormaniyeli/İstanbul/TÜRKİYE FR.05.104 Yay.Tar.: 30.04.2020 Rev. No/Tarihi:03/18.06.2025 Sayfa 1 / 49

Tercüme edilmek üzere bana verilen İngilizce dilindeki imzasız ve mühürsüz evrakı Türkçe diline tam ve doğru olarak çevirdiğimi beyan ederim.
Yeminli İngilizce Tercümanı

GÜLŞAH ARSLAN
45274797904

YEMİNLİ İNGİLİZCE TERCÜMANI
CERTIFIED INTERPRETER & TRANSLATOR

Bu tercümenin Noterliğimiz yeminli Tercümanı Nişantaş Mah. Metehan Cd. Yapıcı İş Merkezi E Blok Asma Kat No:P143 Selçuklu/KONYA adresinde faaliyet gösteren 45274797904 T.C kimlik numaralı GÜLŞAH ARSLAN tarafından İngilizceden Türkçeye tercüme edildiğini onaylıyorum.

KONYA 7. NOTERİ
SEZAI BALABAN



Konya 7. Noteri
Sezai BALABAN
1. Dersimce İmza Yetkili Başkatipli
ATIL MERT

01 Ekim 2025